



Jihočeská univerzita
v Českých Budějovicích
University of South Bohemia
in České Budějovice



MEMORANDUM OF UNDERSTANDING on scientific and educational co-operation

between

UNIVERSITY OF SOUTH BOHEMIA IN ČESKÉ BUDĚJOVICE, Czech Republic
and

**HIGHER EDUCATIONAL INSTITUTION «PODILLIA STATE UNIVERSITY»,
Ukraine**

Following the aspiration to fostering links between our countries and universities and taking into consideration interests of both parties in promoting mutually beneficial co-operation in the field of education and research, **University of South Bohemia in České Budějovice** (hereinafter referred to as «University») with its registered office at Branišovská 1645/31a, 370 05 České Budějovice, Czech Republic, identification number 60076658, represented by the Rector **prof. PhDr. Bohumil Jiroušek, Dr.**, and **Higher Educational Institution «Podillia State University»** with its registered office at 12, Shevchenko Str., 32316, Kamianets-Podilskyi, Khmelnytskyi region, Ukraine, identification number 22769675, represented by the Rector **prof. D. Sc. Volodymyr Ivanyshyn** (hereinafter collectively referred to as «parties») agree as follows:

I

The parties will carry out the following activities:

1. Exchange of scientists, teaching staff and students in accordance with requirements accepted in both countries. The purpose of mobility, a number of exchange members, terms and duration of their stay as well as other provisions will be specified in the Working Program with relevant Faculty of the University. Specialist exchange quota is to be equal for both parties. Should either party wishes to invite additional persons from the other, the reception of such persons is to be stipulated in advance in a written sub-agreement.
2. Joint/distance learning programs in the fields of mutual interests and accordance with the available funds.
3. Study programmes, summer schools and internships for students.
4. Exchange of information about scientific achievements including the most important ones and of mutual interest conferences, symposia, trainings, seminars and arrangements connected with celebration of jubilee dates and memorable events.
5. Other forms of the co-operation presenting mutual interest.

II

On the basis of the agreement the parties will compose the Working and Financial Programs of the co-operation comprising specific measures to be implemented that will be considered and signed as separate documents with the relevant Faculty of the University.

III

Both parties may offer amendments and additions to the agreement aiming at fostering co-operation. They



Jihočeská univerzita
v Českých Budějovicích
University of South Bohemia
in České Budějovice



are moved in a written form and become valid only after signing them by authorized representatives of both parties.

IV

This agreement becomes valid immediately upon signing it by authorized representatives of the two parties. It will remain in effect during five years and can be renewed until either party gives a written notice to the other of intention to terminate the agreement. The termination notice should be given at least six months in advance.

V

The states of the parties do not bear responsibility for improper execution of the obligations taken by the parties in conformity with the agreement.

The agreement has been written in four copies in English language, this version is in legal force.

For University of South Bohemia in České
Budějovice

For Higher Educational Institution «Podillia State
University»


JIHOČESKÁ UNIVERZITA
V ČESKÝCH BUDĚJOVICÍCH
Branišovská 31a
370 05 České Budějovice
IC: 600 76 648, DIČ: CZ60076658

prof. PhDr. Bohumil Jiroušek, Dr.

University of South Bohemia
in České Budějovice
Branišovská 1645/31a
370 05 České Budějovice
CZECH REPUBLIC

Date 13-10-2022


Rektor
prof. Dr. Sc. Volodymyr Ivanyshyn

Higher Educational Institution «Podillia State
University»
12, Shevchenko Str.,
32316 Kamianets-Podilskyi, Khmelnytskyi region
UKRAINE

Date 13-10-2022